

PEQUEÑAS BOMBAS PARA USOS GENERALES

SMALL PUMPS FOR GENERAL SERVICES

PETITES POMPES POUR USAGES DIVERS

Sande Díaz
tecnologías del agua

www.sandeydiaz.com



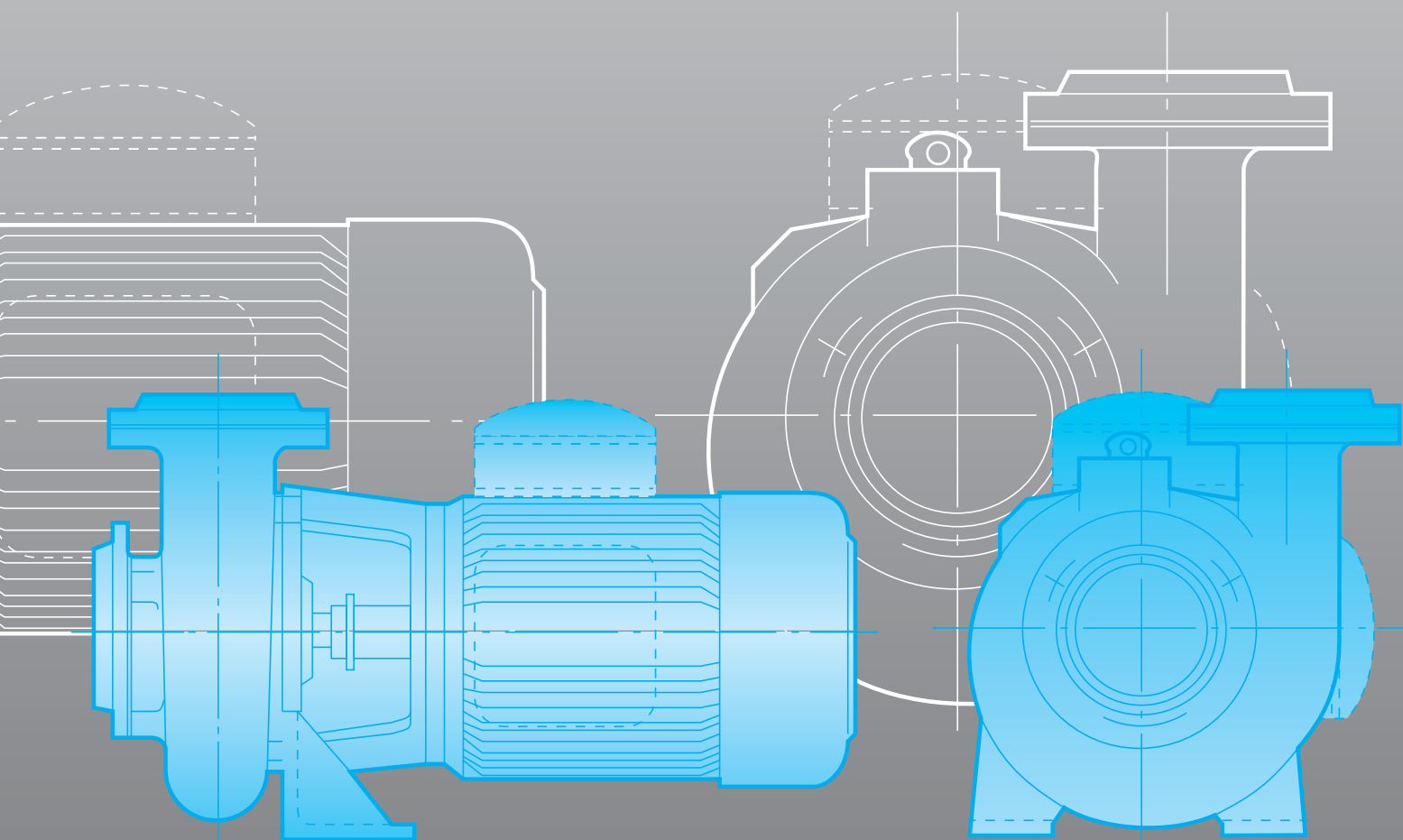
pumps

pumpen

azcue

bombas

pompes



REF. CP1-04

Pequeñas bombas para usos generales

Small pumps for general services

Comprende un seleccionado grupo de bombas centrífugas y autocebantes por sistema de inyector venturi integrado o despegado de la bomba. Ofrecen un amplio campo de caudales y presiones, funcionamiento silencioso, reducido consumo y formas compactas.

- Electrobombas periféricas serie PK, pag. 1
- Electrobombas centrífugas autocebantes serie JSW, pag. 2
- Electrobombas centrífugas serie CP, pags. 3,4,5,6
- Electrobombas centrífugas para aspiración profunda serie JDW, pag. 7
- Electrobombas centrífugas biturbina serie 2CP, pag. 8

CONSTRUCCION

- Ejecución compacta en monobloc. Cuerpo y soporte en hierro fundido. Rodete en latón o bronce. Eje de acero inoxidable. Cierre mecánico de alta calidad.

VARIANTES PARA SERIE CP

- Para su aplicación con agua salada se fabrica también la versión todo bronce. Existe además una versión sobre soporte silleta, bien para montaje sobre base con motor tipo B3 y acoplamiento elástico, o para accionamiento por correas. Para completar ésta versión, se puede suministrar a petición, un kit completo de embrague mecánico y polea.

CAPACIDAD DE ASPIRACION

- Serie PK hasta 8 mts.
- Serie CP y 2CP hasta 7 mts.
- Serie JSW hasta 9 mts.
- Serie JDW hasta 50 mts.

Para todas las series, salvo para la JDW y para aspiraciones de más de 5 mts., se aconseja instalar un tubo de aspiración con un diámetro interior superior al de la boca de la bomba.

APLICACIONES

- Variado conjunto de bombas, capaces de prestar un amplio abanico de servicios de carácter general en:
Industria: Circuitos de refrigeración, abastecimientos, equipos de presión.
Agricultura: Riego de huertos, llenado de tanques, riego de jardines, limpieza de vehículos.
Vivienda: Equipos de agua a presión, alimentación de fuentes, llenado y vaciado de piscinas, albercas, etc.

A select range of self-priming centrifugal pumps with venturi air ejector system, integrated or separated from the pump. They offer a wide range of capacities and pressures, silent running, minimum current consumption and compact assembly.

- Peripheral electropump, PK series, pag. 1
- Self-priming centrifugal pump, JSW series, pag. 2
- Centrifugal pump, CP series, pages 3-4-5-6
- Deep-well centrifugal pump, JDW series, pag. 7
- Twin impeller centrifugal pump, 2CP series, pag. 8

CONSTRUCTION

- Close coupled, compact assembly. Cast iron body and support. Brass or bronze impeller. Stainless steel shaft, high quality mechanical seal.

CP SERIES ALTERNATIVES

- One alternative, all made in bronze is manufactured for sea water applications. Moreover, there is another assembly option with base support for B3 type motor and elastic coupling or belt driving. There is also a complete kit of mechanical clutch and pulley available for any requirement you may have.

SUCTION HEAD CAPACITIES

- PK series, up to 8 mts.
- CP and 2CP series, up to 7 mts.
- JSW series, up to 9 mts.
- JDW series, up to 50 mts.

In all pumps series, excluding the JDW series, for more than 5 meters suction head, we recommend a suction pipe inner diameter larger than the pump inlet diameter.

APPLICATIONS

- Wide range of pumps which can be applied in general services in many different fields as:
Industry: Cooling system circuits, water supplies, pressure sets, etc.
Agriculture: Irrigation, tank filling, garden irrigation, etc.
Housing: Water pressure sets, car washing, spring feeding, swimming pool and pits drainage, etc.

Gamme de pompe centrifuge et autoamorçante avec système d'injection d'air type "Venturi" intégré ou séparé de la pompe. Elles offrent une large gamme de débits et pression. Elles sont d'un fonctionnement silencieux, d'une faible consommation électrique et de forme compacte.

- Electropompe périphérique série PK pag. 1
- Electropompe centrifuge autoamorçante série JSW pag. 2
- Electropompe centrifuge série CP pag. 3-4-5-6
- Electropompe centrifuge pour aspiration profonde série JDW pag. 7
- Electropompe centrifuge bi-turbine série 2CP pag. 8

FABRICATION

- Exécution compacte en monobloc, corps et support en fonte, turbine en cuivre blanc ou bronze, arbre en acier inox, étanchéité mécanique de haute qualité.

VARIANTE POUR LA SERIE CP

- Pour des applications en eau de mer, elle se fabrique également en version tout bronze. De plus, il existe une version avec palier à roulement pour montage sur socle en forme B3 avec accouplement élastique ou pour montage avec entraînement par courroies. Dans cette dernière version, nous pouvons fournir en option un kit complet avec embrayage et poulie.

CAPACITE D'ASPIRATION

- Série PK jusqu'à 8 mètres.
- Série CP et 2CP jusqu'à 7 mètres.
- Série JSW jusqu'à 9 mètres.
- Série JDW jusqu'à 50 mètres.

Pour toutes les séries sauf la JDW et pour des hauteurs d'aspiration supérieures à 5 mètres, nous recommandons d'utiliser des tuyauteries d'aspiration de diamètre intérieur supérieur à celui de l'aspiration de la pompe.

APPLICATIONS

- Une ample gamme de pompe capable de répondre à divers service d'application général tel que:
Industrie: Circuit de réfrigération, alimentation, surpresseurs, station de lavage...
Agriculture: Irrigation, remplissage de réservoir.
Domestique: Surpresseurs, arrosage de jardin, fontaine, remplissage et vidange des piscines, etc...

TIPOS - TYPES

PK60 - PK65 - PK70 - PK 90



Aspiración/Impulsión:

PK60, 65 y 70: 1" x 1" Gas

PK90: 3/4" x 3/4" Gas

CONSTRUCCION

- Bomba: cuerpo y soporte en hierro fundido.
- Rodete en latón. Eje en acero inoxidable.
- Cierre mecánico.
- Motor: protección IP44. Protector térmico incorporado en los motores monofásicos.
- Monofásico: 220 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Trifásico: 220/380 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Bajo demanda otros voltajes y 60 Hz.

APLICACIONES

Aptas para su uso con aguas limpias o fluidos químicamente y mecánicamente no abrasivos. Temperatura hasta 80° C. Aplicaciones en uso doméstico, pequeños riegos, etc.

* Para aspiración desde 5 hasta 8 mts. se aconseja instalar un tubo de aspiración con diámetro interior superior al de la boca de la bomba.

Inlet/Outlet:

PK60, 65 and 70: 1" x 1" Gas

PK90: 3/4" x 3/4" Gas

CONSTRUCTION

- Pump: cast iron pump body and support, brass impeller, stainless steel shaft and mechanical seal.
- Motor: IP44 protection, Thermal protector in all monophasic motors.
- Monophasic: 220 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Triphasic: 220/380 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- With customer order, other voltages at 60 Hz. are supplied.

APPLICATIONS

Designed to handle clean water, chemically and mechanically not abrasive fluids, and temperature up to 80° C. They are mainly applied in domestic use, small irrigation, etc.

* For 5 to 8 meters suction heads, the suction pipe diameter should be larger than the pump inlet diameter.

Aspiration/Refoulement:

PK60, 65 et 70: 1" x 1" Gas

PK90: 3/4" x 3/4" Gas

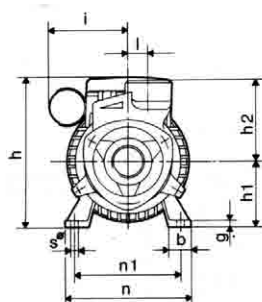
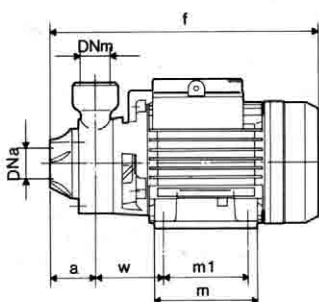
FABRICATION

- Pompe: corps et support en fonte, turbine en cuivre blanc, arbre en acier inox, étanchéité mécanique.
- Moteur électrique: protection IP44, protection thermique incorporée dans les moteurs monophasés
- Monophasés: 220 volts $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Triphasés: 220/380 volts $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Voltages différents sur demande (440 volts 60 Hz etc...).

APPLICATIONS

Pour eaux propres ou fluides chimiquement et mécaniquement non abrasifs, température du fluide jusqu'à 80° C. Applications pour usage domestique, arrosage, surpresseurs etc.

* Pour des hauteurs d'aspiration entre 5 et 8 mètres, nous conseillons d'utiliser un diamètre intérieur de tuyauterie d'aspiration supérieur à celui de la pompe.



TIPO TYPE	Potencia Rating Puissance	Alturas manomet./ Delivery heads / Hauteurs manomet. M.															
		10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	70	80	Caudal / Flow / Débit (lts/h)			
PKm60	PK60	0,45	0,33	2.000	1.650	1.350	1.100	750	410	170							
PKm65n	PK65n	0,75	0,55	2.850	2.560	2.250	1.950	1.670	1.350	1.050	800	440					
PKm70	PK70	0,9	0,66				3.000	2.600	2.250	1.950	1.600	1.270	950	600			
PKm90	PK90	1	0,73						1.920	1.620	1.560	1.440	1.380	1.200	750	300	

2.850 r.p.m.
Prestaciones
Performances
Prestations

TIPO / TYPE																				
1P 220 V	3P 220/380 V	HP	a	f	h	h1	h2	i	l	m	m1	n	n1	w	b	g	s	DNa	DNm	Kg
PKm60	PK60	0,45	42	251	148	63	75	84	20	98	80	120	100	63	22	8	7	1"	1"	6
PKm65n	PK65n	0,75	48	265	148	63	80	84	20	98	80	120	100	62	22	8	7	1"	1"	8
PKm70	PK70	0,9	55	291	169	71	85	90	20	110	90	134	112	68	23	8	7	1"	1"	11
PKm90	PK90	1	58	294	169	71	95	90	20	110	90	134	112	68	23	8	7	3/4"	3/4"	12

Dimensiones
Dimensions
Dimensions



bombas
AZCUC SA

Electrobombas centrífugas autocebantes serie JSW en monobloc

Close coupled JSW series self-priming centrifugal pumps

Sande Díaz
tecnologías del agua

www.sandeydiaz.com



TIPOS - TYPES

JSW-1a - JSW-2H - JSW-3CM

Bombas autocebantes por sistema de inyector venturi. Aspiración hasta 9 mts.

Aspiración/Impulsión:

JSW-1a y JSW-2H: 1" x 1" Gas

JSW-3CM: 1 1/4 x 1" Gas

CONSTRUCCION

- Bomba: cuerpo y soporte en hierro fundido.
- Rodete en latón. Eje en acero inoxidable. Cierre mecánico.

- Motor: protección IP44. Protector térmico incorporado en los motores monofásicos.

Monofásico: 220 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.

Trifásico: 220/380 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.

Bajo demanda otros voltajes y 60 Hz.

APLICACIONES

Serie de electrobombas adecuadas para su uso con aguas limpias, no abrasivas y temperatura hasta 50° C. Se recomienda instalar válvula de pie en la tubería o válvula de retención en la boca de aspiración. Aplicaciones en general en la industria, uso doméstico, pequeños riegos, etc.

* Para aspiración desde 5 hasta 9 mts. se aconseja instalar un tubo de aspiración con diámetro interior superior al de la boca de la bomba.

Self-priming pumps with venturi air ejector system. Suction head, up to 9 meters.

Inlet/Outlet:

JSW-1a and JSW-2H: 1" x 1" Gas

JSW-3CM: 1 1/4 x 1" Gas

CONSTRUCTION

- Pump: cast iron body and support. Brass impeller, stainless steel shaft and mechanical seal.
- Motor: IP44 protection, Thermal protector in all monophasic motors.

Monophasic: 220 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.

Triphasic: 220/380 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.

With customer order, other voltages at 60 Hz. are supplied.

APPLICATIONS

Designed to handle clean water, not abrasive, and temperature up to 50° C. A foot valve installation on the suction pipe or check valve on the pump inlet is recommended. They are mainly applied in industry, domestic use, small irrigations, etc.

* For 5 to 9 meters suction heads, the suction pipe diameter should be larger than the pump inlet diameter.

Pompes autoamorçantes pour système d'injection d'air type "Venturi".

Aspiration jusqu'à 9 mètres

Aspiration/Refoulement

JSW-1a et JSW-2H: 1" x 1" Gas

JSW-3CM: 1 1/4 x 1" Gas

FABRICATION

- Pompe: corps et support en fonte, turbine en cuivre blanc, arbre en acier inoxydable, étanchéité mécanique.

- Moteur: protection IP44, protection thermique incorporée dans les moteurs monophasés

Monophasés: 220 volts $\pm$ 5 %, 50 Hz.

Triphasés: 220/380 volts $\pm$ 5 %, 50 Hz.

Voltages différents sur demande (440 volts 60 Hz etc...).

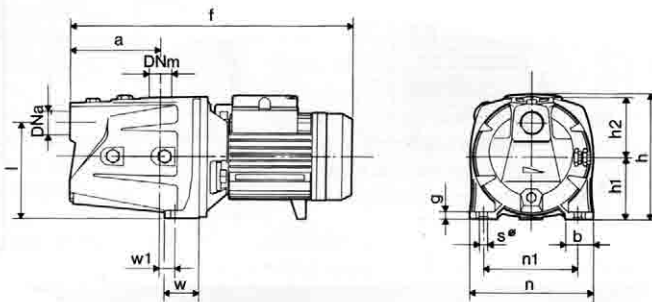
APPLICATIONS

Pour eaux propres et non abrasives, température du fluide jusqu'à 50° C. Nous recommandons d'utiliser un clapet de pied ou vanne de rétention sur la tuyauterie d'aspiration. Usage industriel, agricole ou domestique

* Pour des hauteurs d'aspiration entre 5 et 9 mètres, nous conseillons l'utilisation de tuyauterie d'aspiration d'un diamètre supérieur à l'aspiration de la pompe.

2.850 r.p.m.
Prestaciones
Performances
Prestations

TIPO TYPE		Potencia Rating Puissance		Caudal / Flow / Débit (lts/h)									
1Ph	3Ph	HP	Kw	Alturas manomet./ Delivery heads / Hauteurs manomet. M.									
				300	600	1.200	2.100	2.700	3.600	4.800	6.000	7.200	
JSWm-1a	JSW-1a	0,8	0,6	40	38	31	24	22					
JSWm-2H	JSW-2H	1	0,73	52	48	41	32	28	20				
JSWm-3CM	JSW-3CM	1,5	1,1		50	45	41	38	33	28	24	20	



Dimensiones
Dimensions
Dimensions

TIPO / TYPE																		
IP 220 V	3P 220/380 V	HP	a	f	h	h1	h2	l	n	n1	w	w1	b	g	s	DNa	DNm	Kg
JSWm-1a	JSW-1a	0,8	115	376	167	82	79	127	158	124	45	17	34	10	10	1"	1"	16
JSWm-2H	JSW-2H	1	128	425	195	97,5	90	152	190	145	50	18	40	12	10	1"	1"	17
JSWm-3CM	JSW-3CM	1,5	155	511	223	110	98	165	206	164	70	30	40	13	11	1 1/4"	1"	26

TIPOS - TYPES

CP25/130 - CP25/160



Aspiración/Impulsión: 1" x 1" Gas

CONSTRUCCION

- Bomba: cuerpo y soporte en hierro fundido. Rodete en latón. Eje suplementario desmontable en acero inoxidable. Cierre mecánico. Para aplicaciones con agua salada, cuerpo de bomba, soporte y rodete en bronce.
- Motor: normalizado, forma B14, s/ DIN 42950, protección IP44.
- Monofásico: 220 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Trifásico: 220/380 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Bajo demanda otros voltajes y 60 Hz.

APLICACIONES

- Serie de electrobombas adecuadas para su uso con aguas limpias o ligeramente turbias, sin partículas abrasivas y temperaturas hasta 80° C. Aplicaciones en general en la industria, viviendas, agricultura, etc.

- * Para aspiración desde 5 hasta 7 mts. se aconseja instalar un tubo de aspiración con diámetro interior superior al de la boca de la bomba.

Inlet/Outlet: 1" x 1" Gas

CONSTRUCTION

- Pump: cast iron pump body and support, brass impeller, dismountable attached stainless steel shaft and mechanical seal. For sea water services, bronze body, support and impeller are assembled.
- Motor: Standard motor, DIN 42950 B14 type, IP44 protection.
- Monophasic: 220 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Triphasic: 220/380 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- With customer order, other voltages at 60 Hz. are supplied.

APPLICATIONS

- Designed to handle clean or a few turbid water, without abrasive particles, and temperature up to 80° C. They are mainly applied in industry, housing, agriculture, etc.

- * For suction heads from 5 to 7 meters, the suction pipe diameter should be larger than pump inlet diameter.

Aspiration/Refoulement: 1" x 1" Gas

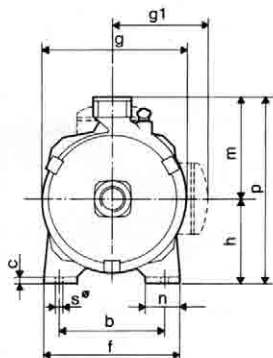
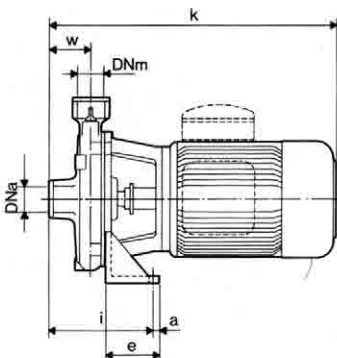
FABRICATION

- Pompe: corps et support en fonte, turbine en cuivre blanc, arbre en acier inoxydable, étanchéité mécanique. Pour usage en eau de mer, nous pouvons vous proposer une variante tout bronze.
- Moteur: normalisé B14 S/DIN 42950 protection IP44.
- Monophasé: 220 volts $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Triphasé: 220/380 volts $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Voltages différents sur demande (440 volts 60 Hz etc...).

APPLICATIONS

- Pour eaux propres ou légèrement chargées sans particules abrasives. Température du fluide jusqu'à 80° C. Usages industriels, domestique, agricoles, etc...

- * Pour des hauteurs d'aspiration entre 5 et 7 mètres, nous conseillons l'utilisation de tuyauterie d'aspiration d'un diamètre intérieur supérieur à l'aspiration de la pompe.



TIPO TYPE	Potencia Rating Puissance		Caudal / Flow / Débit (m³/h)							
			1.500	2.500	3.250	4.000	4.750	5.500	6.500	8.000
	HP	Kw	Alturas manomet./ Delivery heads / Hauteurs manomet. M.							
CP25/130	0,5	0,36	18	17	15,5	14,5	13	11	9	
CP25/160	1	0,75	32	30	29	28	27	25	22	15

- Para agua de mar se recomienda utilizar motor de la potencia inmediata superior.
- Next larger motor assembly is recommended for sea water.
- Pour travailler avec eau de mer on recommande d'utiliser moteurs avec la suivante puissance supérieure.

2.850 r.p.m.
Prestaciones
Performances
Prestations

TIPO TYPE	HP	a	e	i	b	f	n	s	c	h	m	p	DNa	DNm	w	k	g1	g	Kg.
CP25-130	0,5-0,75	15	70	130	110	150	45	12	10	90	122	212	R. 1"	R. 1"	50	344	102	158	16
	1															369			18
CP25-160	1	15	70	130	140	180	45	12	10	112	135	247	R. 1"	R. 1"	52	387		194	19
	1,5																		
	2															409	152		23

Dimensiones
Dimensions
Dimensions

**TIPOS - TYPES
CP40/130 - CP40/160**



Aspiración/Impulsión: 2" x 1 1/2" Gas

CONSTRUCCION

- Bomba: cuerpo y soporte en hierro fundido. Rodete en bronce. Eje suplementario desmontable en acero inoxidable. Cierre mecánico. Para aplicaciones con agua salada, cuerpo de bomba, soporte y rodete en bronce.
- Motor: Normalizado, forma B14, s/ DIN 42950, protección IP44.
- Monofásico: 220 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Trifásico: 220/380 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Bajo demanda otros voltajes y 60 Hz.

APLICACIONES

- Serie de electrobombas adecuadas para su uso con aguas limpias o ligeramente turbias, sin partículas abrasivas y temperaturas hasta 80° C. Aplicaciones en general en la industria, viviendas, agricultura, etc.

- * Para aspiración desde 5 hasta 7 mts. se aconseja instalar un tubo de aspiración con diámetro interior superior al de la boca de la bomba.

Inlet/Outlet: 2" x 1 1/2" Gas

CONSTRUCTION

- Pump: cast iron body and support, brass impeller, dismountable attached stainless steel shaft and mechanical seal. For sea water services, bronze body, support and impeller are assembled.
- Motor: Standard motor, DIN 42950 B14 type, IP44 protection.
- Monophasic: 220 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Triphasic: 220/380 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- With customer order, other voltages at 60 Hz. are supplied.

APPLICATIONS

- Designed to handle clean or a few turbid water, without abrasive particles, and temperature up to 80° C. They are mainly applied in industry, housing, agriculture, etc.

- * For suction heads from 5 to 7 meters, the suction pipe diameter should be larger than pump inlet diameter.

Aspiration/Refoulement: 2" x 1 1/2" Gas

FABRICATION

- Pompe: corps et support en fonte, turbine en cuivre blanc, arbre en acier inoxydable, étanchéité mécanique. Pour usage en eau de mer, nous pouvons vous proposer une variante tout bronze.
- Moteur: normalisé B14 S/DIN 42950 protection IP44.
- Monophasé: 220 volts $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Triphasé: 220/380 volts $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Voltages différents sur demande (440 volts 60 Hz etc...).

APPLICATIONS

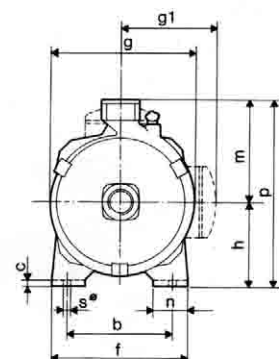
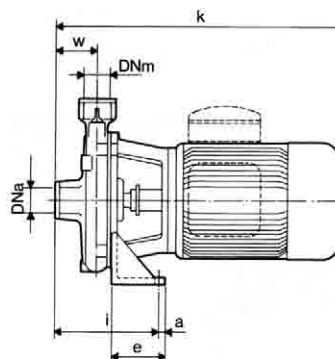
- Pour eaux propres ou légèrement chargées sans particules abrasives. Température du fluide jusqu'à 80° C. Usages industriels, domestiques, agricoles, etc...

- * Pour des hauteurs d'aspiration entre 5 et 7 mètres, nous conseillons l'utilisation de tuyauterie d'aspiration d'un diamètre intérieur supérieur à l'aspiration de la pompe.

2.850 r.p.m.
Prestaciones
Performances
Prestations

TIPO TYPE	Potencia Rating Puissance		Caudal / Flow / Débit (m³/h)						
	HP	Kw	6	8	10	12	14	16	18
CP40/130	1	0,75	15	14	13	12	6,5		
	1,5	1,1	23	21	20	19	18,5	12	
CP40/160	2	1,5	26,5	26	24	22	21	20	18
	3	2,2	34	32	31	30,5	29	26	24

- Para agua de mar se recomienda utilizar motor de la potencia inmediata superior.
- Next larger motor assembly is recommended for sea water.
- Pour travailler avec eau de mer on recommande d'utiliser moteurs avec la suivante puissance supérieur.



Dimensiones
Dimensions
Dimensions

TIPO TYPE	HP	a	e	i	b	f	n	s	c	h	m	p	DNa	DNm	w	k	g1	g	Kg.
CP40-130	1															393	115	180	19
	1,5				110	150					138	250							22
	2	15	70	136			45	12	10	112			R. 2"	R. 1 1/2"	53				24
CP40-160	2															415	152		24
	3				140	180					155	267						200	28
	4															465			33

**TIPO - TYPE
CP50/130**



Aspiración/Impulsión: 2" x 2" Gas

CONSTRUCCION

- Bomba: cuerpo y soporte en hierro fundido. Rodete en bronce. Eje suplementario desmontable en acero inoxidable. Cierre mecánico. Para aplicaciones con agua salada, cuerpo de bomba, soporte y rodete en bronce.
- Motor: normalizado, forma B14, s/ DIN 42950, protección IP44.
- Monofásico: 220 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Trifásico: 220/380 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Bajo demanda otros voltajes y 60 Hz.

APLICACIONES

Serie de electrobombas adecuadas para su uso con aguas limpias o ligeramente turbias, sin partículas abrasivas y temperaturas hasta 80° C. Aplicaciones en general en la industria, viviendas, agricultura, etc.

- * Para aspiración desde 5 hasta 7 mts. se aconseja instalar un tubo de aspiración con diámetro interior superior al de la boca de la bomba.

Inlet/Outlet: 2" x 2" Gas

CONSTRUCTION

- Pump: cast iron body and support, brass impeller, dismountable attached stainless steel shaft and mechanical seal. For sea water services, bronze body, support and impeller are assembled.
- Motor: Standard motor, DIN 42950 B14 type, IP44 protection.
- Monophasic: 220 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Triphasic: 220/380 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- With customer order, other voltages at 60 Hz. are supplied.

APPLICATIONS

Designed to handle clean or a few turbid water, without abrasive particles, and temperature up to 80° C. They are mainly applied in industry, housing, agriculture, etc.

- * For suction heads from 5 to 7 meters, the suction pipe diameter should be larger than pump inlet diameter.

Aspiration/Refoulement: 2"x 2" Gas

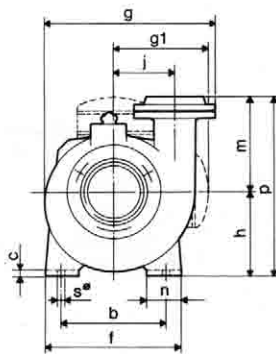
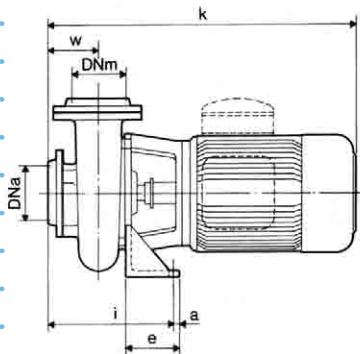
FABRICATION

- Pompe: corps et support en fonte, turbine en cuivre blanc, arbre en acier inoxydable, étanchéité mécanique. Pour usage en eau de mer, nous pouvons vous proposer une variante tout bronze.
- Moteur: normalisé B14 S/DIN 42950 protection IP44.
- Monophasé: 220 volts $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Triphasé: 220/380 volts $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Voltages différents sur demande (440 volts 60 Hz etc...).

APPLICATIONS

Pour eaux propres ou légèrement chargées sans particules abrasives. Température du fluide jusqu'à 80° C. Usages industriels, domestiques, agricoles, etc...

- * Pour des hauteurs d'aspiration entre 5 et 7 mètres, nous conseillons l'utilisation de tuyauterie d'aspiration d'un diamètre intérieur supérieur à l'aspiration de la pompe.



TIPO TYPE	Potencia Rating Puisseance		Caudal / Flow / Débit (m³/h)							
			10	15	20	25	30	35	40	44
	HP	Kw	Alturas manomet. / Delivery heads / Hauteurs manomet. M.							
CP50/130	1,5	1,1	11,5	10,5	9,5	7,5	5,5			
	2	1,47	16	15,5	14,5	13	11,5	9	5	
	3	2,2	22	21,5	20,5	19,5	17,5	15,5	12,5	9

- Para agua de mar se recomienda utilizar motor de la potencia inmediata superior.
- Next larger motor assembly is recommended for sea water.
- Pour travailler avec eau de mer on recommande d'utiliser moteurs avec la suivant puissance superior.

TIPO TYPE	HP	a	e	i	b	f	n	s	c	h	m	p	DNa	DNm	w	k	g ₁	g	j	Kg.
CP50-130	1															420	115			23
	1,5															445	155			26
	2	15	70	160	110	150	45	12	10	112	123	235	2" G.	2" G.	64	470		235	86	30
	3															495	165			35

2.850 r.p.m.
Prestaciones
Performances
Prestations

Dimensiones
Dimensions
Dimensions



bombas
AZCUC SA

Electrobombas centrífugas serie CP en monobloc

Close coupled
CP series
centrifugal pumps

Sande Díaz
tecnologías del agua

www.sandeydiaz.com



TIPO - TYPE CP80/130

Aspiración/Impulsión: 3" x 3" Gas

CONSTRUCCION

- Bomba: cuerpo y soporte en hierro fundido. Rodete en bronce. Eje suplementario desmontable en acero inoxidable. Cierre mecánico. Para aplicaciones con agua salada, cuerpo de bomba, soporte y rodete en bronce.
- Motor: Normalizado, forma B14, s/ DIN 42950, protección IP44.
- Monofásico: 220 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Trifásico: 220/380 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Bajo demanda otros voltajes y 60 Hz.

APLICACIONES

- Serie de electrobombas adecuadas para su uso con aguas limpias o ligeramente turbias, sin partículas abrasivas y temperaturas hasta 80° C.
- C. Aplicaciones en general en la industria, vivienda, agricultura, etc.

- * Para aspiración desde 5 hasta 7 mts. se aconseja instalar un tubo de aspiración con diámetro interior superior al de la boca de la bomba.

Inlet/Outlet: 3" x 3" Gas

CONSTRUCTION

- Pump: cast iron body and support, brass impeller, dismountable attached stainless steel shaft and mechanical seal. For sea water services, bronze body, support and impeller are assembled.
- Motor: Standard motor, DIN 42950 B14 type, IP44 protection.
- Monophasic: 220 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Triphasic: 220/380 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- With customer order, other voltages at 60 Hz. are supplied.

APPLICATIONS

- Designed to handle clean or a few turbid water, without abrasive particles, and temperature up to 80° C. They are mainly applied in industry, housing, agriculture, etc.

- * For suction heads from 5 to 7 meters, the suction pipe diameter should be larger than pump inlet diameter.

Aspiration/Refoulement 3" x 3" Gas

FABRICATION

- Pompe: corps et support en fonte, turbine en cuivre blanc, arbre en acier inoxydable, étanchéité mécanique. Pour usage en eau de mer, nous pouvons vous proposer une variante tout bronze.
- Moteur: normalisé B14 S/DIN 42950 protection IP44.
- Monophasé: 220 volts $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Triphasé: 220/380 volts $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Voltages différents sur demande (440 volts 60 Hz etc...).

APPLICATIONS

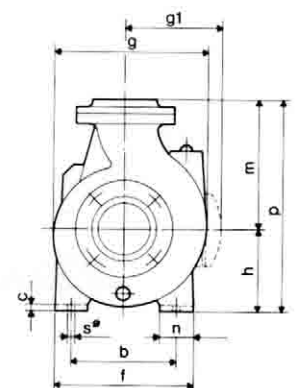
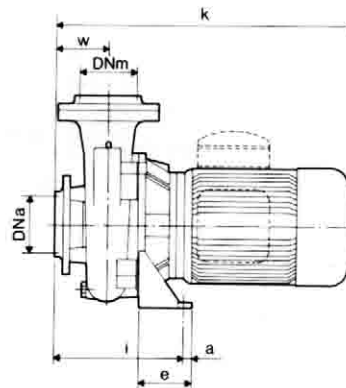
- Pour eaux propres ou légèrement chargées sans particules abrasives. Température du fluide jusqu'à 80° C. Usages industriels, domestiques, agricoles, etc...

- * Pour des hauteurs d'aspiration entre 5 et 7 mètres, nous conseillons l'utilisation de tuyauterie d'aspiration d'un diamètre intérieur supérieur à l'aspiration de la pompe.

2.850 r.p.m.
Prestaciones
Performances
Prestations

TIPO TYPE	Potencia Rating Puissance		Caudal / Flow / Débit (m³/h)									
	HP	Kw	15	18	21	30	36	48	54	60	66	72
CP80/130	1,5	1,1	12	11,5	11	10,5	10	7	5	3		
	2	1,47	15	14,5	14	13,5	13	11	8	6	4	
	3	2,2	18	17,5	17	16,5	16	13	12	10	7	6

- Para agua de mar se recomienda utilizar motor de la potencia inmediata superior.
- Next larger motor assembly is recommended for sea water.
- Pour travailler avec eau de mer on recommande d'utiliser moteurs avec la suivante puissance supérieur.



Dimensiones
Dimensions
Dimensions

TIPO TYPE	HP	a	e	i	b	f	n	s	c	h	m	p	DNa	DNm	w	k	g1	g	Kg.
CP80-130	1,5	15	80	190	160	210	50	12	10	125	198	323	3" G.	3" G.	77	420	115	227	29
	2															440	155		32
	3															465	155		37
	4															505	165		42

**Electrobombas centrífugas
para aspiraciones profundas
serie JDW en monobloc**

**Close coupled JDW
series deep well
centrifugal pumps**

Sande Díaz
tecnologías del agua

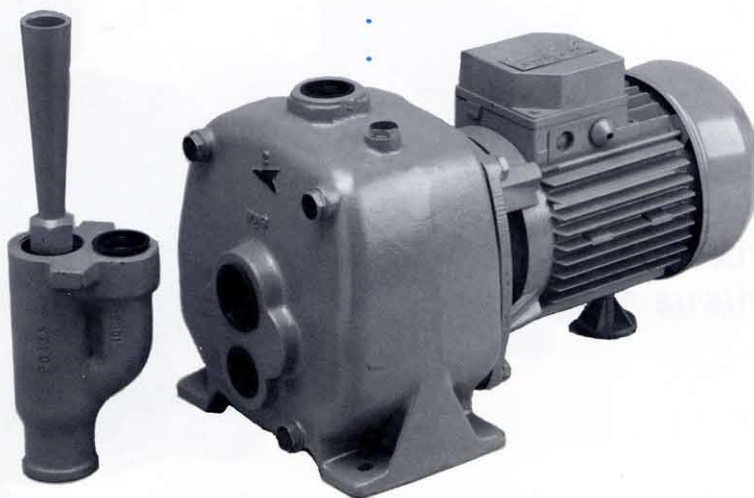
www.sandeydiaz.com



TIPOS - TYPES

JDW-1b - JDW-1a

JDW-2 - B-15T



**Bombas con sistema de autocebado
por grupo inyector venturi.
Aspiración hasta 50 mts.
Aspiración/Impulsión: 1" x 1" Gas**

CONSTRUCCION

- Bomba: cuerpo y soporte en hierro fundido. Rodete en latón. Eje en acero inoxidable. Cierre mecánico. Grupo inyector venturi para agujero de 100 Ø mínimo. Varios tipos en función de la altura de aspiración.
- Motor: protección IP44. Protector térmico incorporado en los motores monofásicos.
- Monofásico: 220 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Trifásico: 220/380 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Bajo demanda otros voltajes y 60 Hz.

APLICACIONES

Serie de electrobombas adecuadas para su uso con aguas limpias, no abrasivas y temperatura hasta 50° C. allá donde la altura sobrepase la capacidad de aspiración de una bomba normal (8-9 mts).

* Es esencial aplicar una válvula de pié en el grupo inyector y una válvula de compuerta en la descarga de la bomba.

Pumps with venturi air ejector priming system. Suction head up to 50 meters.
Inlet/Outlet: 1" x 1" Gas

CONSTRUCTION

- Pump: cast iron body and support, brass impeller, stainless steel shaft and mechanical seal. Minimum hole diameter 100 m.m. (4") for venturi ejector installation.
- Motor: IP44 protection, thermal protector in all monophasic motors.
- Monophasic: 220 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Triphasic: 220/380 V $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- With customer order, other voltages at 60 Hz. are supplied.

APPLICATIONS

Designed to handle clean water, without abrasive particles, and temperature up to 50° C. They are applied when suction heads higher than a normal pump suction head (8-9 meters) are needed.

* Very important: a foot valve must be coupled to the ejector system and gate valve on the pump outlet.

Pompes avec système d'amorçage par injecteur Venturi. Aspiration jusqu'à 50 mètres.
Aspiration/Refoulement: 1" x 1" Gas

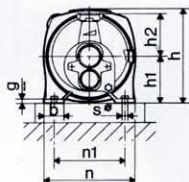
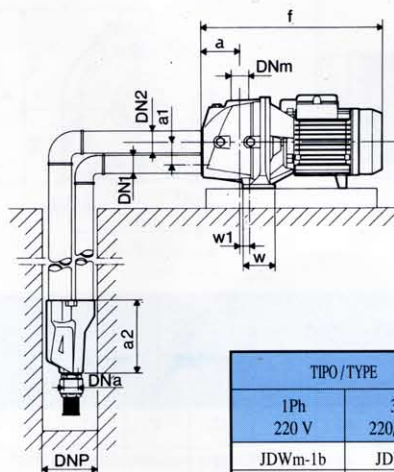
FABRICATION

- Pompe: corps et support en fonte, turbine en cuivre blanc, arbre en acier inoxydable, étanchéité mécanique. Ensemble injecteur Venturi pour tuyauterie maxi 100 mm. Différent type d'injecteur sont disponibles suivant la hauteur d'aspiration.
- Moteur: protection IP44, protection thermique incorporée dans les moteurs monophasés
- Monophasé: 220 volts $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Triphasé: 220/380 volts $\pm$ 5 %, 50 Hz.
- Voltages différents sur demande (440 volts 60 Hz etc...).

APPLICATIONS

Pour eaux propres non abrasives et température du fluide jusqu'à 50° C. Ce type de pompe est utilisé dans les cas particuliers de grande hauteur d'aspiration.

** Il est nécessaire d'utiliser un clapet de pied sur l'ensemble injecteur et une soupape à tiroir sur le refoulement de la pompe.*



TIPO/TYPE		Potencia Rating Puissance		Alturas impul./ Outlet heads / Hauteurs refoulement. M.								Altura aspirac. Intel head Hauteur aspirat.	
				15	20	25	30	35	40	45	50		
1Ph	3Ph	HP	Kw	Caudal / Flow / Débit (lts/h)								M	
JDWm-1b	JDW-1b	0,8	0,59	1.200 920 280	960 660 150	700 480 280	300 100	140					15 20 30
JDWm-1a	JDW-1a	1	0,73	1.440 1.200 480 240	1.240 960 300 100	900 720 180 60	680 330 180	440 270 60	120				15 20 30 35
JDWm-2	JDW-2	1,2	0,88		1.680 1.440 840 360 120	1.360 1.080 540 150	1.140 860 360 100	900 660 200	720 480 100	540 320 60	240		15 20 30 40 50
B-15CP	B-15T	1,5	1,1		3.000 2.600 2.100 1.500 1.100 900	2.600 2.100 1.800 1.300 1.050 950	2.100 1.800 1.500 1.250 950 800	2.000 1.700 1.500 1.200 900 750	1.800 1.500 1.200 1.100 800 600	1.700 1.500 1.200 900 600 360			20 25 35 40 50

TIPO / TYPE																						
1Ph 220 V	3Ph 220/380 V	HP	a	a1	a2	f	h	h1	h2	n	n1	w	w1	b	g	s	DNa	DNm	DN1	DN2	DNP	Kg
JDWm-1b	JDW-1b	0,8	75	46	147	376	195	97	87	186	145	65	20	40	11	10	1"	1"	1"	1 1/4"	4"	18
JDWm-1a	JDW-1a	1	75	46	147	376	195	97	87	186	145	65	20	40	11	10	1"	1"	1"	1 1/4"	4"	19
JDWm-2	JDW-2	1,2	75	46	147	376	206	108	97	206	164	65	22	40	11	11	1"	1"	1"	1 1/4"	4"	25
B-15CP	B-15T	1,5	74	60	157	415	240	112	128	220	177	125	65	40	10	10	1"	1"	1"	1 1/4"	4"	29

2.850 r.p.m.
Prestaciones
Performances
Prestations

Dimensiones
Dimensions
Dimensions



TIPOS - TYPES

**2CP130/130 - 2CP140/140
2CP160/160 - 2CP25/160A**

Aspiración/Impulsión:
1 1/4" x 1" Gas
(2CP130/130, 1" x 1" Gas)

CONSTRUCCION

- Bomba: del tipo de dos rodets contrapuestos y empuje axial equilibrado. Cuerpo y soporte en hierro fundido. Rodete en latón. Eje en acero inoxidable. Cierre mecánico.
- Motor: protección IP44. Protector térmico incorporado en los motores monofásicos. Monofásico: 220 V $\pm$ 5 %, 50 Hz. Trifásico: 220/380 V $\pm$ 5 %, 50 Hz. Bajo demanda otros voltajes y 60 Hz.

APLICACIONES

- Serie de electrobombas adecuadas para su uso con aguas limpias, no abrasivas y temperatura hasta 80° C. Aplicaciones en general en la industria, vivienda, agricultura, etc.

- * Para aspiración desde 5 hasta 7 mts. se aconseja instalar un tubo de aspiración con diámetro interior superior al de la boca de la bomba.

Inlet/Outlet:
1 1/4" x 1" Gas
(2CP130/130, 1" x 1" Gas)

CONSTRUCTION

- Pump: two opposed impellers and balanced axial thrust. Cast iron body and support, brass impeller, stainless steel shaft and mechanical seal.
- Motor: IP44 protection, thermal protector in all monophasic motors. Monophasic: 220 V $\pm$ 5 %, 50 Hz. Triphasic: 220/380 V $\pm$ 5 %, 50 Hz. With customer order, other voltages at 60 Hz. are supplied.

APPLICATIONS

- Designed to handle clean water, without abrasive particles, and temperature up to 80° C. They are mainly applied in industry, agriculture, housing, etc.

- * For 5 to 7 meters suction heads, the suction pipe diameter should be larger than the pump inlet diameter.

Aspiration/Refoulement:
1 1/4" x 1" Gas
(2CP130/130, 1" x 1" Gas)

FABRICATION

- Pompe: avec deux turbines opposées avec poussée axiale équilibrée corps et support en fonte, turbine en cuivre blanc, arbre en acier inoxydable, étanchéité mécanique.
- Moteur: protection IP44, protection thermique incorporée dans les moteurs monophasés. Monophasé: 220 volts $\pm$ 5 %, 50 Hz. Triphasé: 220/380 volts $\pm$ 5 %, 50 Hz. Voltages différents sur demande (440 volts 60 Hz etc...).

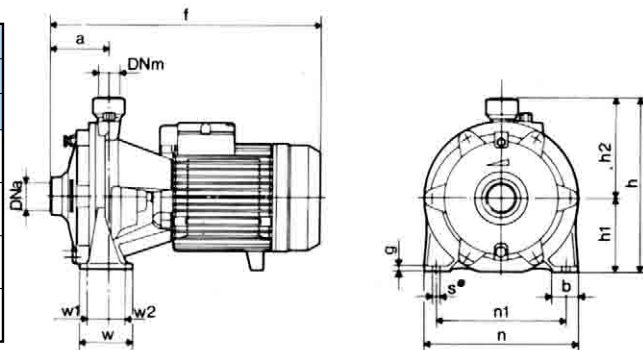
APPLICATIONS

- Pour eaux propres non abrasives, température du fluide jusqu'à 80° C. Usages industriels, domestiques, agricoles, etc...

- * Pour des hauteurs d'aspiration entre 5 et 7 mètres, nous conseillons l'utilisation de tuyauterie d'aspiration d'un diamètre intérieur supérieur à l'aspiration de la pompe.

2.850 rp.m.
Prestaciones
Performances
Prestations

TIPO TYPE		Potencia Rating Puissance		Caudal / Flow / Débit (lts/h)									
1Ph	3Ph	HP	Kw	900	1.500	2.400	3.600	4.800	6.000	7.500	9.600	12.000	
				Alturas manomet./ Delivery heads / Hauteurs manomet. M.									
2CPm130/130	2CP130/130	1	0,73	42	39	35	29	15					
2CPm140/140	2CP140/140	1,5	1,1	53	51	48	41	32	20				
2CPm160/160	2CP160/160	2	1,47	65	63	60	54	45	35				
-	2CP25/160A	3	2,2	66	64	63	60	58	54	47	34	25	



Dimensiones
Dimensions
Dimensions

TIPO / TYPE																		
1P 220 V	3P 220/380 V	HP	a	f	h	h1	h2	n	n1	w	w1	w2	b	g	s	DNa	DNm	Kg
2CPm130/130	2CP130/130	1	68	339	220	90	130	190	145	65	-	39	40	7	12	1"	1"	16
2CPm140/140	2CP140/140	1,5	84	392	262	110	152	225	185	78	32	26	40	10	11	1 1/4"	1"	24
2CPm160/160	2CP160/160	2	84	392	262	110	152	225	185	78	32	26	40	10	11	1 1/4"	1"	26
-	2CP25/160A	3	84	392	262	110	152	225	185	78	32	26	40	10	11	1 1/4"	1"	27

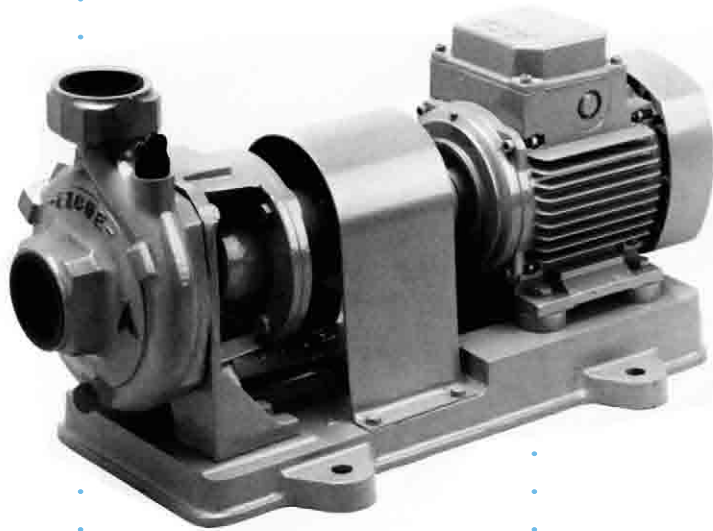
**Bombas centrífugas
serie CP. Diferentes
ejecuciones**

CP series centrifugal
pumps. Different
assemblies

Pompe
ser.
exe

Sande Díaz
tecnologías del agua
www.sandeydiaz.com

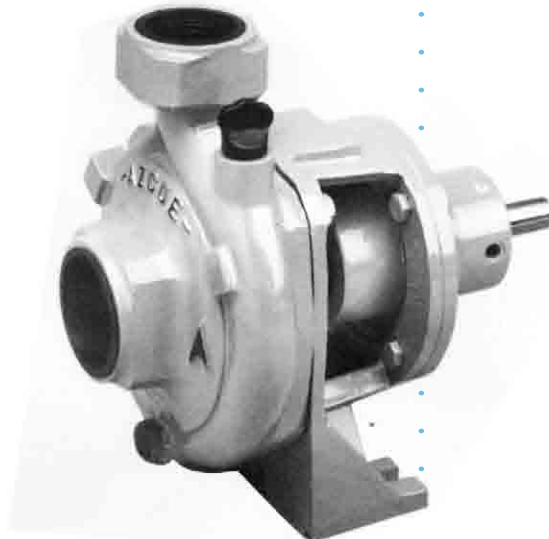
sa



Ejecución sobre base y acoplamiento elástico.

Elastic coupling and base support assembly.

Execution sur socle et accouplement elastique.



Ejecución sobre soporte silleta y eje libre.

Free end shaft and base support assembly.

Execution avec support à roulements et arbre nu.



Ejecución con embrague mecánico y polea.

V belts and clutch assembly.

Execution avec embrayage et poulie.

* Otras aplicaciones específicas para: Cabinas de pintura, con rodete abierto; para maquina herramienta, con cierres especiales etc.

* Other specific assemblies: For paint booths, with open impeller; for machine tools, with special mechanical seals etc.

* Divers executions especifiques pour: Cabines de peinture, avec roue ouvert; pour machines a outils, avec des garnitures speciales etc.



pumps
azcue
bombas

pumpen
azcue
pompes

**FABRICA Y OFICINAS
FACTORY AND HEAD OFFICE**

Tel.: +34 943 14 70 47*

Fax: +34 943 14 74 40

E-mail: comercial@azcuepumps.es

ARRONA - (Guipúzcoa) Spain

**DIRECCION POSTAL
P.O. BOX**

Apartado de Correos, 34
20750 - ZUMAIA
(Guipúzcoa) Spain